

ЯД ВАШЕМ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ
ХОЛОКАУСТА И ГЕРОИЗМА,
ИЕРУСАЛИМ, ИЗРАИЛЬ.

ДАФ-ЭД

ЛИСТ
СВИДЕТЕЛЬСКИХ
ПОКАЗАНИЙ

יד ושם

ת.ל. 3477, ירושלים
פ. י.א. 3477, יERUSALIM

חוק זכרון השואה והגבורה - תשי"ג 1953
קובע בסעיף מס' 2:

תפקידו של יד ושם הוא לאסוף את המולדת את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי ובעוזריו, ולהציב שם וזכר להם, לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנחרבו בגלל השתייכותם לעם היהודי.

(ספר החוקים מס' 132,
י"ז אלול תשי"ג 28.8.53)

ЗАКОН ОБ УВЕКОВЕЧЕНИИ ПАМЯТИ ЖЕРТВ НАЦИЗМА И
ГЕРОЕВ СОПРОТИВЛЕНИЯ – ЯД ВАШЕМ ОТ 1953–5713 ГОДА

устанавливает во втором параграфе:

задачей ЯД ВАШЕМ является сбор документов и увековечение на Родине ПАМЯТИ ВСЕХ ЕВРЕЕВ, которые погибли, пали жертвами в борьбе против нацистского врага и его пособников, а также увековечение памяти общин, организаций и учреждений, уничтоженных потому, что они были еврейскими.

פרטי הניספה: נא לרשום את שמו של כל ניספה על דף נפרד ולכתוב באותיות דפוס ובנקוד. בלאק מילוי בלבד על כל ניספה אחת (בשנים 1939-1945) (באוקופציה, בפרונט, בייבואציה). אנא כתיב בריארו.

<p>תמונת הניספה (דרכון) נא לרשום את שמו של הניספה על הצד השני של התמונה</p> <p>Фотграфия погибшего/ей. (не обязательно) На обороте написать фамилию и имя.</p>	<p>1. שם משפחה מנוקד: Фамилия погибшего/ей Зеликман</p>
	<p>2. שם פרטי: Имя погибшего/ей Уосиф.</p>
	<p>3. שם משפחה קודם (אישה, לפני נישואים): Девичья фамилия (замужней женщины)</p>
	<p>4. תאריך לידה/גיל משוער: 4. תאריך לידה/גיל משוער: 1897 4.5 נת' - Date of birth / прим. возраст 5. מוצב משפחתי / 5. Муж. 6. מצב משפחתי / 6. Семейное положение: משפחה</p>
<p>7. מקום לידה (ארץ): 7. Место рождения (город, область, страна) Бсер. m-ko Цверрик Парижского р-на</p>	
<p>8. אס - שם פרטי; הניספה - שם מהבית: 8. Мать - имя погибшего/ей - девичья фамилия Манке</p>	
<p>9. אב - שם פרטי; הניספה - שם פרטי: 9. Отец погибшего/ей Тирша.</p>	
<p>10. בן-זוג / של הניספה - שם פרטי; 10. Муж / жена - имя погибшего/ей - девичья фамилия жены Зеликман</p>	
<p>11. מקום מגורים קבוע וארץ: 11. Место жительства до войны там же. Бсер. Цверрик Парижского р-на</p>	
<p>12. מקום מגורים בזמן המלחמה וארץ: 12. Место жительства во время войны там же</p>	
<p>13. מקצוע הניספה: 13. Дата гинбли 8 марта 1942 13. מקצוע הניספה: Колхозник садовод. 14. תאריך/שנת המוות: 14. Профессия погибшего/ей</p>	
<p>15. מקום המוות ונסיבות המוות: 15. Место и обстоятельства гинбли расстрелян французами вместе со всей семьей на кладбище.</p>	
<p>פרטי המצהיר: 16. Я (фамилия, имя) Зорина-Зеликман 16. פרטי המצהיר:</p>	
<p>17. קירבה לניספה (משפחתית/אחרת): 17. Являюсь по отношению к погибшему/ей сын 18. הגר בכתובת: 18. Мой адрес ח-מ. יא. Цосмерталь 36/11 19. מקום ותאריך רישום: 19. Место и дата заполнения 10/IV-99 20. חתימה: 20. Подпись Зорина Зеликман</p>	

"...ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם.. אשר לא יכדת" ישיבה נ"ה

"...ИМ ДАМ Я В ДОМЕ МОЕМ И В СТЕНАХ МОИХ ПАМЯТЬ И ИМЯ... КОТОРЫЕ НЕ ИЗГЛАДЯТСЯ". ИСАИЯ 56:5